

# Comercial Móber

Imprenta - Papelería - Útiles para el Hogar

Agencia de Ventas en Exclusiva para Villamartín de:

Radio Philips - Moto Guzzi Hispania

Bicicletas Orbea - Máquina de Coser Sigma  
y Televisores Philips

Material y Aparatos Eléctricos

Artículos para Deportes

Extenso surtido en Juguetes y Objetos de Regalos

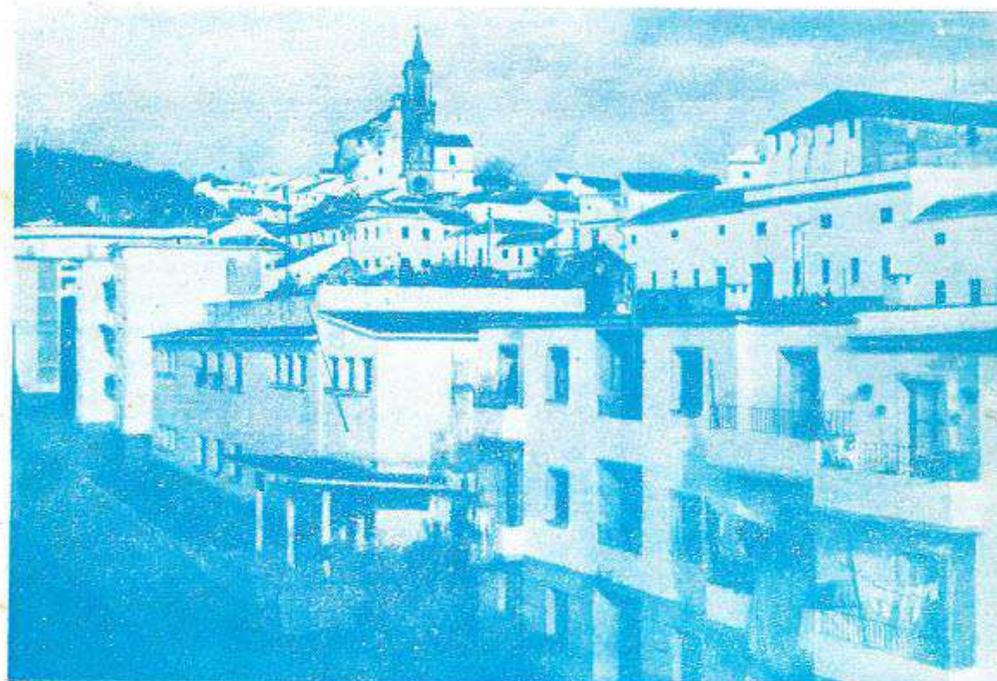
Cocinas Camping Gas

y distribución de Butano para las mismas

PLAZA JOSÉ ANTONIO, 6 - TELÉFONO 125 - APARTADO 4

VILLAMARTÍN (CÁDIZ)

# VILLAMARTIN



## FERIA Y FIESTAS 1965



20-24 SEPTIEMBRE

# Eduardo Tovar Cubero

CONTRATISTA DE OBRAS

## CONSTRUCCIONES

Carpintería Mecánica

Fábrica de Mosaicos

Fábrica de Piedra Artificial



Terrazos Tovar

Viguetas Cobela

Bovedillas Vibradas

J. Ruiz de Alda, 9

CADIZ

## Pregón

Cuando los días acortan sus horas de rutilante luminosidad perdiendo intensidad los rayos solares y las noches refrescan notablemente el ambiente, dan comienzo las primicias destinadas a enmarcar, como se merece, nuestra feria de San Mateo: antigua, renombrada, sin que la pátina del tiempo haya logrado resquebrajar, muy al contrario, acrecentar su fama, tomando nuevos derroteros, consonantes a la actualidad del momento, conservando la vieja solera de sabor fuerte y alegre, bastión principal sobre el cual radica su irresistible atracción.

El calendario va desprendiendo sus hojas y a través de ellas vamos tejendo una red de ilusiones que nos acerca a los maravillosos días que podemos denominar de olvido, una laguna en el acontecer diario, una anestesia para el cuerpo, cuyos ingredientes principales lo constituyen: el coloquio, la canción, el baile y el sol de España, sorbido con cada copa de ese vino incomparable, destilado por las viñas de nuestras tierras gaditanas.

Ofrecemos una feria inigualable; no distingue entre visitantes locales o de otros lugares; todos son ante ella personas semejantes que quieren adentrarse en su embrujo deleitándose con su encanto y euforia.

Revista de Feria y Fiestas  
de VILLAMARTÍN 1965

Patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento



Depósito Legal: CA. 155 - 1965

NÚMERO 14 DISTRIBUCIÓN GRATUITA



DIRIGE:

José Bernal Cisuela

Cronista Oficial de la Villa

ESCRIBEN:

Manuel Iñigo Mateos

Antonio Mesa Jaren

Carmen Ortiz Guerrero

Cristóbal Peña González

Manuel de la C. Pérez Regordan

Francisco Corrales Carrasco

A. Tomillo Encarnado

SE REPRODUCEN ARTÍCULOS DE

José Manuel Sánchez Gey

y Juan Egea Rodríguez

FOTOGRAFÍAS DE:

Naranjo

CISUELA.

# SASTRERIA SILES

ESTABLECIMIENTOS

EN

RONDA Y MALAGA

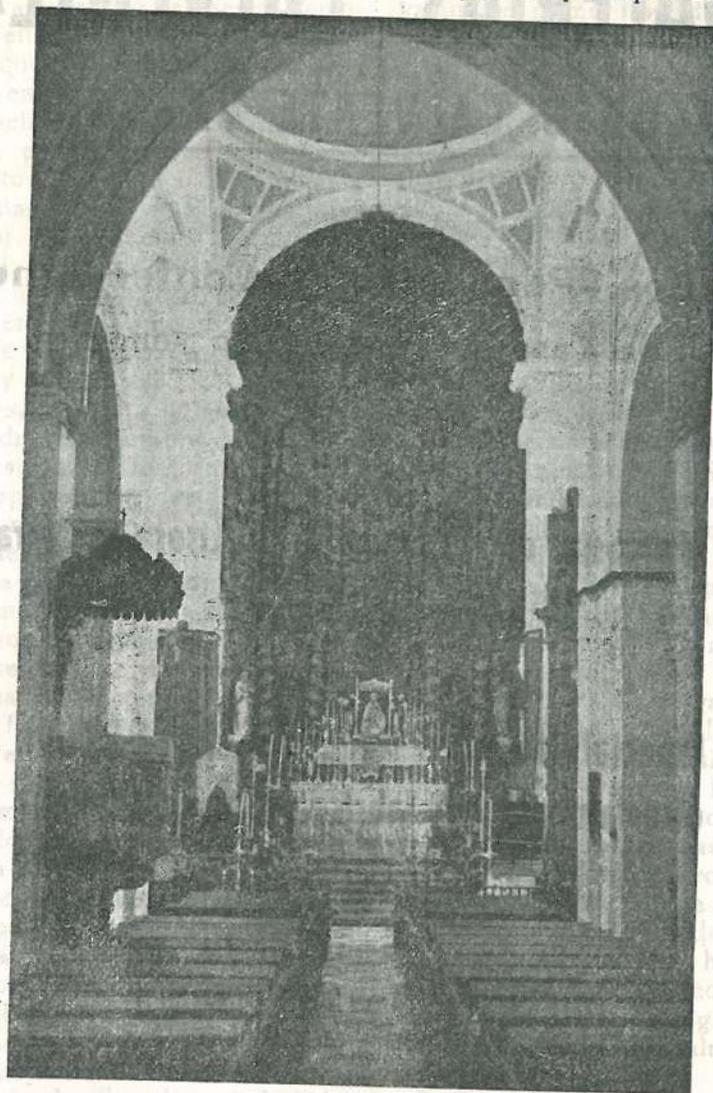
*Representante en Villamartín:*

**SANTIAGO TINOCO HOLGADO**

PISOS DE LA DIPUTACIÓN

## EL CUARTO CENTENARIO DE NUESTRA PARROQUIA

En este año de gracia de 1965, la piedra del templete grecorromano cumple cuatro siglos la Iglesia Parro- de la portada principal. A los lados



quial de Nuestra Señora de las Vir- tudes.

Así lo proclaman a los cuatro vien- tos la doble inscripción grabada en

del friso donde campea la célebre leyenda: YO SOI LA QUE A TO- DOS DOI — I ME QUEDA PARA MI — MUCHO MAS QUE A TO-

# «GALERIAS CALVENTE»

**ALONSO CALVENTE VAZQUEZ**

**Tejidos, Paquetería y Confecciones**

La Casa que más barato vende

**Alta Fantasía en Estampados y Lisos de Verano**

**Especialidad en PAÑERÍA Y TERGAL  
directamente del fabricante al consumidor**

*PRECIOS SIN COMPETENCIA*

**Jerseys, Bobas, Chaquetones y Conjuntos**

DOS DI, en los basamentos de unos adornos clásicos está esculpida, bajo las iniciales de Jesús y la Virgen, con caracteres bien visibles, esta fecha: 1565.

Estamos viviendo, pues, el cuatrocientos aniversario de nuestra Parroquia, bello ejemplar del barroco andaluz, que se yergue majestuosa en lo más encumbrado de la topografía del pueblo, rodeada de pequeñas casitas, primitivas, que se agrupan en pintorescas calles, de fis: nomía casi intacta, que con la mole parroquial en su centro forman un original conjunto, desde el que se atalaya un maravilloso paisaje, que cierra en lontananza el torreón de Pajarete y la crestería de la sierra de Ronda y Grazalema.

Calles, Subida a la Iglesia, Taller (le vendrá este nombre de haber sido el asiento de los canteros, alarifes, carpinteros y demás artesanos que labraron la fábrica parroquial), calles del Sol, Vista Hermosa (acertadísima calificación por el hermoso panorama que desde ella se divisa), del Pozo, Salto del Pollo, etc., etcétera, que, como un islote dentro de la moderna arquitectura del pueblo, recuerda fielmente el primitivo Villamartín, en derredor de su Iglesia, tal y como sería a finales del siglo XVI.

El templo, de amplias proporciones y elegante traza, casi una catedral, en frase de monseñor Cirarda en su reciente visita, constituye un bello conjunto arquitectónico, en el que están ensamblados a la perfección dos estilos distintos. El paso implacable del tiempo y las manías reformadoras dejaron su huella, pero —gracias a Dios— conserva aún su prestancia de Templo catedralicio.

No puede precisarse el tiempo que duraría su construcción, pero sí calcularse en 40 ó 50 años, ya que

en Villamartín estaba canónicamente erigida la Parroquia desde el año 1525 por lo menos.

Emociona, en verdad, tener entre las manos, y por cierto perfectamente conservado en su cubierta de pergamino, el primer libro de bautismos que se hicieron en Villamartín: «LUNES VEINTICINCO DIAS DEL MES DE DICIEMBRE, AÑO UT SUPRA (1525) BAPTIZE YO BARTOLOME RUIZ, CLERIGO, A MARIA, HIJA DE RODRIGO ALONSO Y DE CATALINA MARQUEZ SU LEGITIMA MUGER, FUERON SUS PADRINOS...», así reza la partida del primer bautizo que se administró en Villamartín a finales del año de 1525.

De los libros parroquiales de aquella época, resulta que en el año de 1526 fueron bautizados en Villamartín 40 niños (la décima parte, aproximadamente, del promedio actual en el último quinquenio), y que en el año en que terminó la obra de la Parroquia (1565) era su Cura párroco Don Gabriel Sánchez y Vicario Don Francisco de Pruna.

De todo esto se saca un sólido fundamento para la arraigada creencia de que existió otra Iglesia con anterioridad y que, posiblemente, estuvo ubicada en lo que hoy es capilla del Sagrario, y sus dependencias anejas (la llamada taquilla y el local de la escuela parroquial), la cual quedó perfectamente adosada a la obra nueva, inscru: tándose en el nuevo Templo del que hoy forma parte integrante, aunque con visibles huellas de haber sido algo dístinto que después fué magistralmente ensamblado.

Podemos enorgullecernos los villamartinenses de nuestros antepasados, los que acometieron la erección de esta Parroquia, porque nos lega-

RED DE ESTABLECIMIENTOS

# “MORENO”

INSTALADOS EN

Plaza José Antonio, 9 - Teléfono núm. 130

Calle Miguel Cervantes, 25 - Teléfono 109

Rosario número 10 - Teléfono número 21

En los mismos puede adquirir todo lo relacionado con

**CONFITERÍA - PASTELERÍA**

**CHARCUTERÍA - CONSERVAS**

Especialidad en “**ROSCO BLANCO**”

Despacho de Helados Camy en Cervantes, 25  
y Rosario número 21.

Café Bar en Cervantes, 4 esmerado en todos sus servicios

**¡ F E R I A N T E !**

Contamos con un gran surtido en Artículos a precios de  
Almacén: Jamón, Salchichón, Queso, Queso de cerdo, Picas  
Pansesa y gran variedad en Caramelos y Galletas, etc.

MORENO tiene la satisfacción de anunciar a su distinguida clientela, que el próximo mes de Septiembre tendrá lugar la apertura de su nuevo BAR CAFETERÍA en PLAZA J. ANTONIO, 9 y traslado de la CONFITERÍA-CHARCUTERÍA a CERVANTES, 4

ron una obra digna y meritoria, por sus proporciones, elegante estructura y en la que existen valiosas y notables singularidades. Destacan entre ellas la famosa escalera de caracol (entre la sacristía y la casa rectoral) por la que se sube al archivo y a las bóvedas, escalera la más valiente de la provincia, un prodigio de equilibrio que se estira a la altura tal si la sostuvieran ángeles invisibles, al decir de los hermanos José y Jesús de las Cuevas, que luego de dedicarle estos piropos a lo que ellos llaman escalera mágica, citan palabras del Diccionario geográfico universal en las que se califica de obra magnífica y de mérito raro.

Son también dignos de especial mención, la bóveda de la sacristía y su cajonería de rica madera y preciosa talla; la torre que se lanza al espacio apoyada en la bóveda de la puerta principal; la sillería del coro y el notable facistol y sus libros corales.

La primorosa verja que cierra la capilla del Sagrario—quizá la más antigua pieza de la Parroquia—sobre la que campea el escudo de armas de la familia Alvarez de Bohórquez, de la que varios miembros yacen sepultados en la cripta de esta capilla, en unión de la que cierra la pileta bautismal—construida posteriormente, en 1749—son verdaderas filigranas de la artesanía de pasados tiempos y principales galas de nuestra Iglesia parroquial.

El retablo del Altar mayor es una verdadera joya, cuya contemplación deleita y que ha merecido unánimes elogios. Según los hermanos Cuevas, en el lugar citado fué construido en la mitad del siglo XVII por el cordobés Francisco Dionisio de Ribas, en sustitución del primitivo de Juan de Oviedo.

Está alhajada nuestra Parroquia con buenas imágenes y pinturas, entre las que son dignas de citar, en primer lugar, por ser sin duda la más antigua, la patética escultura de Jesús Nazareno, que ocupa la hornacina principal de la capilla del Sagrario y es titular, en unión de la Virgen de los Dolores, de la Hermandad de penitencia que las saca procesionalmente, desde tiempo inmemorial, en la madrugada del Jueves Santo; la Virgen del Rosario, maravillosa Imagen de Nuestra Señora, en talla policromada, unánimemente admirada; el grupo escultórico de Santa Ana y la Virgen niña; San Carlos Borromeo, San Pedro, San José, obras todas ellas de los grandes maestros de la escuela sevillana de los siglos XVI y XVII. Entre los cuadros descuella, por su factura y tamaño, el del martirio de San Sebastián, Patrón de la villa, en unión de Santa Ana. Hay también ornamentos y vestuarios valiosos, cuya relación haría excesivamente prolija esta cita.

Con la belleza de su interior, corre pareja la robustez externa del templo. Los temporales de cuatro siglos, batiendo sus aristas y la furia destrozona de tantas generaciones de niños, son testimonio de ello. Sus pararrayos, principalmente el de la torre, han recogido infinidad de exhalaciones y sus tejados resistieron impertérritos el devastador ciclón del año 1958, la nevada de 1954, y varios terremotos. Recordamos perfectamente—por el día tan señalado y hora en que se produjo—el del Jueves Santo del año 1930, en el momento de organizarse la procesión para el traslado al Monumento, a Iglesia llena de fieles, que corrieron despavoridos al oír aquel horrisono ruido y tremenda vibración, que hizo sonar las campanas y que despren-

# BAZAR DE LOS NOVIOS

**Manuel Rodríguez Fuentes**

**Manuel Poley, 10 y 12**



**Dormitorios - Comedores**

**Tresillos - Frigoríficos - Radios**

**T. V. - Camas - Somieres**

**Cocinas a Gas Butano**

**Lavadoras, etc.**

**Distribuidor Oficial de Butano número 594**



**Artículos para Regalos y todo lo relacionado  
con el confort del Hogar**

**VILLAMARTÍN**

dió de las altas bóvedas tal cantidad de conchas, que dió la sensación de una gran nevada. Y aquí está nuestra Parroquia incólume y quiera Dios que por mucho tiempo.

Nos imaginamos al pueblo de Villamartín, en los albores todavía de su vida civil y administrativa, con

cos podrían ser, ¡pobrecillos!, sin disponer de la hermosa plaza, ni de calles a propósitos para siquiera poder correr un toro de cuerda.

Aunque ha pasado ya gran parte del año sin que se haya podido conmemorar la famosa solemnidad, a causa principalmente de la enferme-



sus buenos ochocientos habitantes, celebrando el fausto acontecimiento de la consagración al culto católico de su flamante Iglesia, con grandes solemnidades religiosas (de las que habrá buena constancia en los archivos del arzobispado) y con festejos populares propios de la época. Po-

dad de nuestro amado párroco, que de al menos remembranza en esta anual efemérides de los fastos locales, del grato acontecimiento en que se inició la vida religiosa de nuestro pueblo.

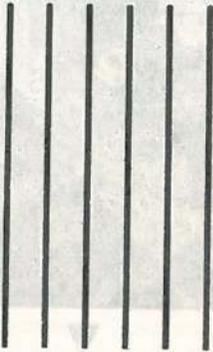
M. IÑIGO MATEOS.



# L'UNION

SEGUROS

FUNDADA EN 1808



ANTONIO ESCOLAR PALOMO

Líneros Ríos, 12 - Teléfono 186

VILLAMARTÍN



## Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14.-Madrid

Capital Desembolsado y Reservas: 4.132.509.620'19

531 Dependencias en España y Africa

Departamento de Extranjero: Cedaceros, 4.-Madrid

Sucursal de Villamartín: Miguel de Cervantes núm. 7

◆  
Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones Mercantiles y Comerciales

◆  
Está especialmente organizado para la Financiación de Asuntos relacionados con el Comercio Exterior

Servicio Nacional del Trigo

Libretas de Ahorro

Cheques de Viaje

SUCURSALES DE LA PROVINCIA: Algeciras, Arcos de la Frontera, Cádiz y Urbana del Generalísimo, 2, Ceuta, Chiclana de la Frontera, Jerez de la Frontera, La Línea, Medina Sidonia, Olvera, Prado del Rey, Tarifa y Ubrique

Aprobado por el Banco de España con el número 6.052



# COMERCIAL

# MORAIRA

( F U N D A D A E N 1 9 3 1 )

Almacén de Material Eléctrico  
y Electrodomésticos

Amor de Dios, 58-60 Teléfonos 229827-221002

S E V I L L A

## VILLAMARTÍN

CARA AL FUTURO

Nos encontramos en una etapa laboriosa y fructífera para nuestro pueblo, cuajada de realizaciones y ambiciosos proyectos, que irán configurando y modelando lo que en una no lejana fecha será Villamartín, hoy dirigido por un Alcalde joven y dinámico: Don Tomás Barea Romero, dispuesto a conseguir rápidamente estas etapas de transformación y beneficio.

En lo que antes fué arboleda de eucaliptos, se procede a la construcción y plantación de un parque-jardín, en parte puesto, y al mismo tiempo por la parte alta muro de contención y por los postigos que dan al mismo, se construye una amplia vía para el tráfico de vehículos con amplias aceras que llevarán jardín y asientos.

Al crearse la Comisaría Provincial de Extensión Cultural, de la que es Comisario Don Pedro Valdecantos García, el Alcalde se puso en contacto con la misma, visitando esta localidad el Comisario, al objeto de conocer necesidades, ofreciendo el Ayuntamiento solar para un Centro Cultural, emplazado dentro del parque-jardín, iniciándose rápidamente el proyecto, realizándolo el Arquitecto sevillano Don Pedro Fábrega Roca, que ha sido aprobado, siendo felicitado por la sencillez y airesidad del edificio, que constará de tres plantas y azotea mirador, alcanzando el presupuesto dos millones y medio de pesetas. El Centro Cultural constará de: Salón de Actos, Conferencias y Proyecciones, dos Aulas, Biblioteca de adultos, Biblioteca de niños, Sala de relaciones, Sala de exposiciones, Almacén, Bar, Conserjería y Servicios.

Se han iniciado las obras del Ambulatorio del S. O. E., edificio amplio y de cuatro plantas, cuyo presupuesto rebasa los doce millones y medio de pesetas, siendo el plazo de ejecución de 18 meses. En él recibirán asistencia más de 18 000 asegurados de la comarca que comprende 19 pueblos.

Por la Junta Provincial de Construcciones Escolares se están confeccionando los proyectos de dos Grupos escolares de seis clases cada uno y doce viviendas para maestros, obras que darán comienzo dentro del actual año.

Respecto a viviendas, la Obra Sindical del Hogar, proyecto aprobado, construirá en la Noria, hoy Campo de Matrera, ciento setenta viviendas, ocho locales de negocios y seis Escuelas, con un presupuesto de cincuenta y tres millones y medio de pesetas.

Como se ve, el plan de obras con que se enfrenta en la actualidad Villamartín, es de amplios horizontes, encaminados a resolver todos los problemas que afectan a la villa y a ponerla como se merece, pues no en balde constituye un pueblo en continuo auge, caso raro en estos tiempos en que la mayoría decrecen. Principal razón para ello es ser centro natural de una extensa zona, y su estratégica situación en un cruce de muchos caminos, ruta de turismo y rápido lazo de unión de tres provincias: Cádiz, Sevilla y Málaga.

J. B. C.

# “BILBAO”

**Compañía Anónima de Seguros**

**M. Rodríguez Jurado, 8 - Teléfono 228830**

**SEVILLA**

◆  
**COSECHAS**

**VIDA**

**INDIVIDUAL**

**RESPONSABILIDAD CIVIL**

**ACCIDENTES**

◆  
**Agente en Villamartín:**

**D. JOSE V. RECACHA**

**Manuel Poley, 37 - Teléfono 201**

## **Bicicletas y VeloSoleX - Orbea**

Dos Productos de Calidad  
que responden a una marca  
de garantía.

# ORBEA

**CONTADO Y CÓMODOS PLAZOS**



**DISTRIBUIDOR:**

**CASA CHAVES**

**SEVILLA - JEREZ**

**Delegación para Villamartín: MÓBER**

# “QUICAR”

## CARVAJAL Y COMPAÑIA, S. L.

JIMÉNEZ ARANDA, 2.—Teléfonos 43385 y 44121

### JEREZ DE LA FRONTERA

## MOTO GUZZI HISPANIA

LA MOTO QUE PRESTA SERVICIO SEGURO  
AHORA CON SU REVOLUCIONARIO MODELO

## CARDELLINO DE 73 C. C.

Motocicletas **ROVENA - SANGLAS**

250 y 325 c. c. Bicilindrica :: La moto Super rápida

### GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Repare con piezas de origen y obtendrá  
un buen rendimiento en su MOTO

AGENTE EN VILLAMARTIN:

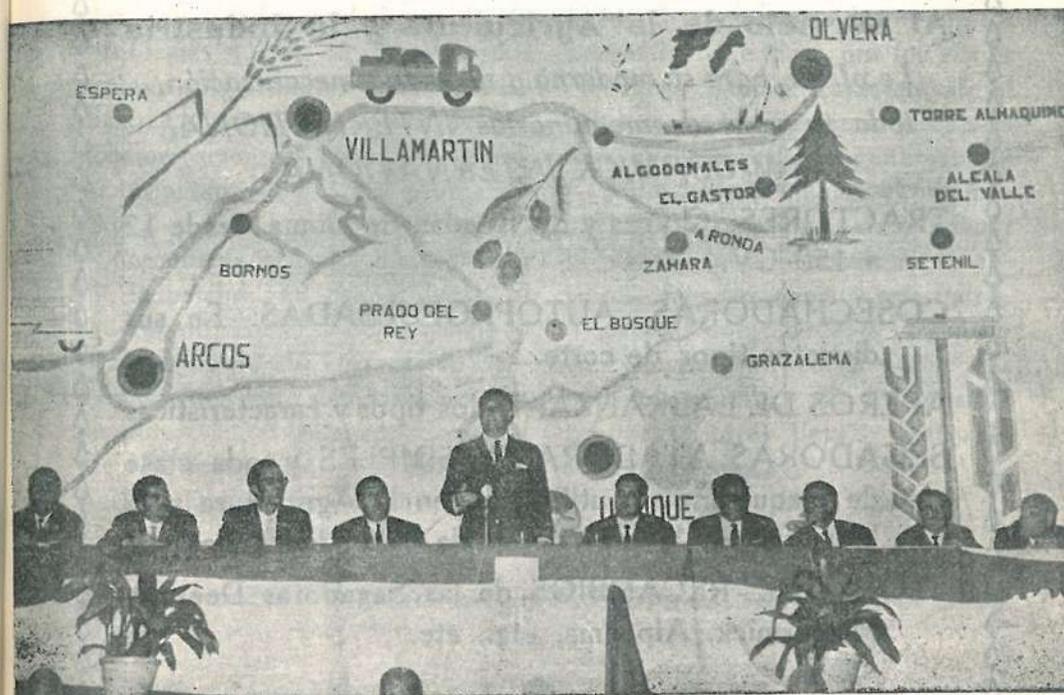
## COMERCIAL MOBER

## Consejo Económico Sindical de la Sierra

El día 7 de mayo último fue clausurado este Consejo por el Excelentísimo Sr. Gobernador Civil de la Provincia, don Santiago Guillén Moreno, acto que tuvo lugar en el Cine Cervantes, de Villamartín, a las ocho de la tarde, habiéndose celebrado las sesiones de trabajo durante todo

el día en el Salón de Actos del Ayuntamiento, presididos por el Delegado Provincial de Sindicatos don Pedro García Carrasco.

Los pueblos representados en este Consejo, que comprende la zona de la Sierra, lo integran 19 localidades pertenecientes a los partidos judi-



Aparecen en la fotografía, de izquierda a derecha: El Alcalde de Olvera y Diputado Provincial, don Francisco Pérez Sabina; Delegado Comarcal, don José Bernal Cisuela; Vicesecretario de Ordenación Económica, don Julio Esteban Glover; Delegado Provincial de Sindicatos, don Pedro Gracia Carrasco; de pie, hablando, el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, don Santiago Guillén Moreno; Subjefe Provincial del Movimiento, don Jerónimo Almagro Montes de Oca; Alcalde de Villamartín, don Tomás Barea Romero; Alcalde de Arcos y Diputado Provincial, don Rafael Enríquez; Presidente del Sindicato Provincial de la Piel, don Manuel Coronil Aragón y Delegado Comarcal de Arcos, don Inocencio Carrera.

# Múgica, Arellano y Compañía, S. A.

INGENIEROS

MAQUINARIA AGRÍCOLA E INDUSTRIAL  
PAMPLONA

Al servicio de la Agricultura y la Industria

*Le ofrece, para su moderna y necesaria mecanización,  
toda su gama de maquinarias INTERNATIONAL  
y McCORMICK INTERNATIONAL*

TRACTORES: Orugas y de Ruedas de Goma desde 12  
a 150 CV.

COSECHADORAS AUTOPROPULSADAS: En sus  
distintos tipos de corte.

APEROS DE LABRANZA: Todos tipos y características

SEGADORAS ATADORAS Y SIMPLES y toda clase  
de maquinaria de utilización en la Agricultura y la  
Industria, de la más depurada calidad y economía.

STOCK DE RECAMBIOS de las Segadoras Deering,  
McCormick, Alpuema, etc., etc.

Para todo cuanto necesite será informado por el Agente-Depositario en esta Villa

José Pangusión Escandón

Teléfono 15 FUENTEZUELA VILLAMARTIN

ciales de ARCOS DE LA FRONTERA, GRAZALEMA y OLVERA, componiendo el primero: Algar, Bornos, Espera, Prado del Rey y Villamartín; el segundo, Benaocaz, El Bosque, Ubrique y Villaluenga de Rosario; y el tercero, Alcalá del Valle, Algodonales, El Gastor, Puerto Serrano, Setenil, Torre-Alháquime y Zahara.

Agrupados en ocho ponencias fueron estudiadas todas las posibilidades, necesidades, remedios y demás problemas que le afectan en todos órdenes: Agricultura, Ganadería, Industria, Cooperación, Transportes y Comunicaciones, Turismo, Enseñanza, Sanidad, Vivienda y problemas Sociales.

Durante la clausura hicieron uso de la palabra, en primer lugar, el Secretario General del Consejo y Vicesecretario de Ordenación Económica, don Julio Esteban Glover; a continuación, el Delegado Comarcal de Villamartín, don José Bernal Cisueta, siguiéndole el Alcalde don

Tomás Barea Romero, el Delegado Provincial Presidente Adjunto del Consejo, don Pedro García Carrasco, pronunciando el discurso de clausura el Gobernador Civil, del cual entresacamos algunos párrafos: «Una vez más la Organización Sindical ha convocado un Consejo. Habeis conocido de cerca la empresa común en que todos estamos implicados. Y ha podido realizarse el Consejo, sencillamente por la fe que nos une, por la idéntica valoración de principios, pensamientos e ideas, por los afanes comunes.» Aludió vibrantemente el esfuerzo de los hombres de España bajo el mando firme y generoso del Caudillo. «En la unidad, el entendimiento y la paz, hemos de continuar la ingente labor a levantar esta comarca, esta Provincia y esta Patria. Y en esta noble tarea, la Organización Sindical ofrece el cauce más propicio y firme, y ello será posible porque vosotros llevais dentro el alma de España.»

## Manuel Rodríguez Maestre

GRANDES ALMACENES DE

Drogas - Coloniales - Juguetes

ALMAGRO (Ciudad Real)

AHORRA... EN LA  
CAJA DE AHORROS  
Y  
MONTE DE PIEDAD  
DE JEREZ

**FAMILIA QUE AHORRA... FAMILIA FELIZ**

CENTRAL Y SUB-CENTRAL EN JEREZ DE LA FRONTERA  
SUCURSALES: SANLÚCAR DE BARRAMEDA  
LA LÍNEA DE LA CONCEPCIÓN

AGENCIAS

Villamartín - Prado del Rey - Jimena de la Frontera  
Trebujena - San José del Valle - Puerto Serrano - San  
Roque - Zahara de la Sierra - El Gastor - El Bosque  
Benaocaz - Medina Sidonia - Bornos - Paterna de  
Rivera - Los Barrios - Arcos de la Frontera - Algar  
San Martín del Tesorillo - Benalud de Sidonia - Espera  
La Barca de la Florida.

**Intercambio con todas las poblaciones de España**

A la Stma. Virgen de las Montañas

VILLAMARTÍN

Nuevamente hacia Ti, Virgen bendita,  
va tu pueblo sediento y conmovido  
ansioso de llegar junto a tu nido  
donde el Cielo y la tierra se dan cita.

El aire dulcemente te recita  
un canto de oraciones, encendido,  
que lanza el corazón a Ti rendido  
y llega precursor hasta tu Ermita.

En la inmensa montaña edificante  
enclavada en el mar de las anchuras  
tú esperas al devoto caminante.

Con tu gracia divina te apresuras  
y elevas su plegaria suplicante  
hasta el trono de Dios en las alturas.

CARMEN ORTIZ GUERRERO.

# «Ciudad de Jaén»

PAULINO GARCIA SEGURA

Almacenista de Coloniales, Azúcares y Cereales

Almacenista de Productos Cárnicos

Almacenista de Aceites

Teléfonos: 44249 - 42270 - 43840 - 42623

JEREZ DE LA FRONTERA

Representante en Villamartín:

Juan Moreno Garrido

Cervantes núm. 25

Teléfono núm. 109

## Estudio sobre las alegaciones que Sevilla presentó ante la Real Chancillería de Granada para justificar legalmente la usurpación de los Campos de Matrera.

**ACLARACIÓN.**—Cuando hablamos del Contrato de 1503 nos referimos a la Escritura de Población. Y el de 1507 al que Sevilla hizo con varios vecinos de Villamartín tras haber usurpado los terrenos de Matrera.

Tal vez haya quien jamás supo lo que es un pleito. Pero en Villamartín nadie se verá afectado de tan supina ignorancia. Desde pequeño lo sabemos muy bien: “una batalla campal de nervios a largo plazo con papel y verbosidad sin cuento”.

Todos conocemos el más famoso de los litigios judiciales y no es mi intención repetir lo archisabido.

Pero, ¿cuál fue la causa que motivó aquella contienda? ¿Qué razones alegaba Sevilla para usurpar los campos de Matrera cedidos a censo perpetuo?

Este es hoy el objeto de nuestro estudio, que estimo de interés para los que gustan de conocer la historia de nuestro pueblo.

Comencemos por el segundo interrogante del que fácilmente deduciremos muy bien el motivo del litigio.

En la defensa que presenta la Ciudad ante la Real Chancillería de Granada notamos un interés grande por cortar las raíces y así poder mejor tumbar el tinglado que ella misma montó.

Desde el principio Sevilla no concede valor alguno al Contrato de Escritura de Población, que por sus circunstancias—dice—no guardaron conformidad, pues se necesitaban muchos requisitos y solemnidades para autorizarlo; y la falta de ellos produjeron su nulidad.

**PARTE 1.ª**—Que las circunstancias del contrato no se guardaron:

a) Porque la Ciudad no podía enajenar fincas de sus Propios por estarle expresamente prohibido. (1)

(1) Los Campos de Matrera fueron donados a Sevilla por el Rey D. Alfonso XI.

# LA RONDEÑA

Fábrica de Dulce de Membrillo

Bodegas de Vinos

Tostaderos de Malta

Tostaderos de Café Marca

## ARUNDA

**RAFAEL PEREZ GIRÓN**

Cruz Verde núm. 1.-Teléfono 165

## RONDA

b) Porque en el caso de tener potestad suficiente, era necesario que todo el Ayuntamiento hubiere acordado la enajenación; habiéndose reunido tan sólo para solemnizar la Escritura dos Alcaldes Mayores y nueve Regidores. Componiéndose el número de la Ciudad de más de treinta y cuatro personas.

c) Que debiera haber habido tres sesiones al menos para deliberar y determinar lo que mejor procediera.

d) Que faltó una pública subasta a la que hubiesen podido concurrir pastores que mejoraran la data a censo. (La avaricia como siempre. El millón de maravedís les sabía ya a poco.)

e) Que la Ciudad, aunque en su nombre se hiciese, no supo el contenido de la Escritura.

f) Que debió proceder facultad Real, pues sin ella no tenía poder alguno la Ciudad para enajenar tierras y baldíos de sus propios. (2)

(Podemos decir que los apartados anteriores carecen de fundamentos jurídicos por la nota de aclaración. D. Carlos hubiera intervenido si las alegaciones hubieran gozado de solidez.)

PARTE 2.ª—La disolución del Contrato.

Sevilla defiende a toda costa:

a) Que el Contrato confirmado por Real Decreto y Célula en 1509 por la Reina D.ª Juana, es cosa independiente del efectuado en 1503.

Y b) Que los primeros pobladores no cumplieron los pactos y condiciones. Además, que el lugar se iba despoblado de tal forma, que en 1507 hubo de hacerse un nuevo contrato.

\*  
\*\*

Estas dos cláusulas están redactadas de tal forma que convencen al desconocedor de la verdad de la causa. Ya vereis cómo no tienen validez alguna.

Poley (D. Antonio) nos habla de la peste que azotó al pueblo en los primeros años de su fundación. Debido a ello no pudieron pagar el millón de maravedís. Algunas familias huyen y otras quedan diezgadas.

Sevilla aprovecha aquellas circunstancias para despojar a los labradores supervivientes de sus propiedades legítimamente adquiridas, y arrienda las tierras, en 1507, en nuevas cantidades, bajo el título de arrendatarios, a los que eran propietarios. (Véase Poley.) Y por espacio de cuarenta años hubieron de pagar las nuevas rentas.

Apoyándose en este hecho, Sevilla quería demostrar que el primer contrato había caducado, y por tanto Villamartín no podía apoyarse en él para defender su tesis de propiedad sobre los campos de Matrera.

D.ª Juana, al recurso presentado por Sevilla, obliga a respetar el primer contrato. Pero, ¿cuál es el primero?

Sevilla defiende ser el de 1507, apoyándose en que el primero no se

(2) El Rey D. Carlos I, a quien Sevilla recurrió solicitando cartas de influencia, confirma lo acordado por su madre D.ª Juana, no apoyando, pues, su causa, y considerándola sin razón ni fundamento.

# CONTADORES DE AGUA TAVIRA

(Marca Registrada)

Patente número 66703 y Adición número 78223

Contadores de todos los calibres con esferas de agujas y de rodillos numerados-Lectura directa-Grandes de hélice Woldmann-Laboratorios de verificación y estaciones de ensayo y control

## PRODUCCIÓN NACIONAL

Aprobado por RR. OO. de 12 de septiembre de 1913 y 17 de abril de 1926 y por el canal de Isabel II, de Madrid, en 29 de octubre de 1921, 16 de Julio de 1931, aprobado por el canal de Lozoya en 29 de octubre de 1932, Premiado en la Exposición Internacional de Milán en 1924, y en la Exposición Nacional de Maquinaria, Madrid, 1925. Gran premio en la Exposición Ibero-Americana de Sevilla e Internacional de Barcelona 1930

## INDUSTRIAS ESPAÑOLAS, S. A.

PRIMITIVAS CASAS Y FÁBRICA DE CONTADORES  
DE AGUA DELAUNET, S. A. - ELORRIAGA, S. A.  
S. A. ESPAÑOLA, P. M.

Fábrica y Oficinas Central: BIDEBIETA - Teléfonos: 57240 - 54  
(15 líneas) SAN SEBASTIÁN (Guipúzcoa)

**Sucursal en Sevilla: Oficinas y Laboratorio Oficial de Verificación:**

**Avenida República Argentina, 1 :: Teléfonos 276390 :: 274897**

Domicilio en Madrid: García Morato, 16-Teléfono 2246747-Sucursales: Barcelona: Diputación, 336 - Teléfono 2254106 - Bilbao: Héroes, 18 - Teléfono 30921 - Córdoba: Avda. Cervantes, 28 - 24022 - Murcia: Riquelme, 18 - Teléfono 16359 - Oviedo: Martínez Marina, 5 - Teléfono 2952 - San Sebastián: Aldamar, 14 - Teléf. 11064 - Sevilla: Avda. República Argentina, 1 - Teléfonos 276390 - 274897

**Pidan Detalles en Avenida República Argentina núm. 1.-SEVILLA**

Referente a la conservación del contador, de lo que la Sociedad se ocupa, con lo que consigue una vida dilatada del mismo.

hizo con vecinos de Villamartín, que no existía, sino con otros de Arcos, Osuna, Benaocaz, Zahara, etc.

Pero este argumento no es más que un truco. Aparte de que el primer contrato fue una verdadera carta puebla, era ridículo querer por fuerza demostrar que no se hizo con vecinos de Villamartín. ¿Cómo se habría de hacer si el pueblo no existía? ¿Y por ello quiere demostrar que al exigir D.<sup>a</sup> Juana "se cumpla el concierto primeramente hecho no pudo referirse al de 1503?

No obstante, Sevilla se agarra a un clavo ardiendo.

Ahora quiere analizar la palabra "contrato" que D.<sup>a</sup> Juana utiliza, diciendo que al primero no se le puede llamar tal, y que por tanto se refiere al que se hizo en 1507 con doce vecinos.

Pero nosotros somos más listos. D.<sup>a</sup> Juana utiliza otro vocablo muy interesante: "primeramente". Luego admite que hubo varios. Es así que entre 1503 y 1507 no hubo ningún otro que no fuera el de la Escritura de Población, y el que hizo con los labradores que despojó de sus tierras. Luego si D.<sup>a</sup> Juana resuelve dictaminando "se guarde y cumpla el que primeramente se hizo", ¿qué duda cabe que se refiere a que se respete la Carta de Población?

Finalmente la Ciudad tiene el cinismo de manifestar en la Real Chancillería que la Real Cédula expedida por S. M. la Reina no tiene valor, porque se había concedido con absoluta ignorancia de los vicios y nulidades que encerraba la Escritura, y sin tener en cuenta las circunstancias del Contrato y las PROHIBICIONES DE LAS ORDENANZAS MUNICIPALES.

Sevilla se quiere librar del fuego y no sabe qué puerta escoger para salir

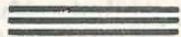
Esta nueva alegación encierra una contradicción, pues más arriba dice que la Ciudad no podía enajenar tierras de sus "propios" sin autorización de la Reina. Entonces, ¿en qué carta quedamos? ¿Que las ordenanzas están por encima de la Reina, o a ésta quedan subordinadas aquéllas?

Y así continuó la "muy remunerada por sus servicios" presentando pruebas de poca eficacia y razonamientos infantiles, como aquel que dice: "ni prestaron juramento los que acordaron la celebración del contrato, ni se inscribieron en el libro de Cabildo los nombres de todos los que concurrieron a él..." "Que el contrato exige se edificasen 200 casas de tejas de a cinco tijeras, y sólo se construyeron 16 de pajizas y muy pocas de tejas", etc.

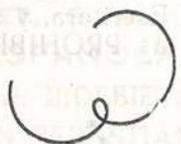


# DELGADO Y ZULETA

S. A.



MANZANILLAS DE PRESTIGIO Y CALIDAD



AGENTE:

Don Adrián Domínguez Mellado

Consolación, 13 - Teléfono 168



PARTE 3.<sup>a</sup>—A todo esto, Sevilla añadió un argumento, que de ser verdad, la cosa hubiese estado algo difícil para Villamartín: El Convenio y Transacción.

El 24 de Marzo de 1567, estando el litigio pendiente, se otorgó una transacción (3), que firmaron varios vecinos de Villamartín. Pero pudo demostrarse que a este convenio fueron atraídos sus moradores con engaño, dádivas, ruegos y amenazas. Interviniendo miedo grave y causando una grave lesión, admitiendo unos pequeños intereses en lugar de los crecidísimos que dimitían.

La transacción se había hecho por seducción y engaño. Había, pues, que restituir lo robado.

\*\*

CONCLUSIÓN: Causas verdaderas, aunque fingidas, que motivaron el largo pleito de Matrera.

La "Grande" vio con ojos avaros cómo la "Pequeña" transformaba aquellos lugares, hasta entonces estériles por las contiendas guerreras, en fértiles tierras. Y cómo sus vecinos vivían espléndidamente gracias a la munificencia de los magníficos campos de Matrera.

\*\*

Al fin, como sabeis, en el año de 1818, Matrera era propiedad absoluta de Villamartín. Así había de ser, porque merecieron esa tierra regada con sus sudores, transportándolas en cultivables.

A guisa de curiosidad, si alguno desea conocer la figura caballerosa de D. Bernardo, el que logró poner punto final al pleito, puede contemplar el magnífico cuadro pintado al óleo por Goya, o uno de sus discípulos más aventajados, que se halla en la casa de Manolo Romero Martel, que heredó su familia de mi tío D. Fernando Romero Vega, a cuyas manos llegó por donación de doña Salud Romero Ríos, hija de D. Fernando Romero (mi tatarabuelo) casado en segundas nupcias con doña Dominga Ríos, hija de D. Bernardo.

ANTONIO MESA JAREN.

**NOTA.-Con este breve estudio he querido completar y aclarar lo ya sabido y lo que del Pleito nos habla José y Jesús de las Cuevas en su monografía de Villamartín.**

(3) Contrato voluntario en que se convienen o ajustan los litigantes acerca de algún punto dudoso o litigioso, decidiéndolo mutuamente a su voluntad.

NOVEDADES ESCOLARES

H. S. R.

CURSO 1965-66

**LECTURAS COMENTADAS**

AUTORA: "BEGOÑA BILBAO"

DIRECTORA DE GRUPO ESCOLAR

Volumen I.-Para niños de 8 años.

Volumen II.-Para niños de 9-10 años.

Volumen III.-Para niños de 11-12 años.

Seleccionados por el P. I. O. para su distribución  
entre las Escuelas

(Aprobados por el Ministerio de Educación Nacional)  
Tres libros, del mayor interés, cuidadosamente graduados,  
impresos en offset a todo color, con profusión de foto-  
grafías y magníficos dibujos de Soravilla.

**HIJOS DE SANTIAGO RODRIGUEZ**

Apartado número 55

**BURGOS**

**"SANTA RITA"**

(MARCA REGISTRADA)

Fábrica de Mantecados, Polvorones, Alfajores,  
y Roscos de Vino

CASA FUNDADA EN 1926

**EDUARDO MERAT MARTIN**

Sucesor de M. MERAT

San Francisco núm. 2.-Teléfono núm. 215

**ESTEPA (Sevilla)**

AGENTE:

**DON JERÓNIMO GARCÍA RODRÍGUEZ**

ROSARIO NÚM. 30

**VILLAMARTIN (Cádiz)**

**“SEVEN, S. A.”**

COMPañIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

**ASISTENCIA MÉDICA**

**Domicilio Central: SALES Y FERRÉ NÚM. 20.-SEVILLA**

*El estar asegurado en SEVEN, S. A., es garantizar la salud de usted y sus familiares. El prestigio y eficacia de nuestros servicios lo testimonian los propios beneficiarios que han sido asistidos. Los componentes de la Sociedad son especialistas; son los propios Accionistas propietarios de la Entidad.*

**Suscríbase en SEVEN, S. A. No lo dude. Nos lo agradecerá.**

**Pregunte a sus amistades cómo han sido asistidos por la Compañía SEVEN, S. A.**

AGENTE EN VILLAMARTÍN:

**SANTIAGO TINOCO HOLGADO**  
PISOS DE LA DIPUTACIÓN

**VILLAMARTÍN, a su amada...**

OPÚSCULO DE LA FERIA

...y la novia de Septiembre en carroza engalanada.  
Y un coro de farsa griega cantando sus alabanzas.  
Procesión de tradiciones. Y unas risas vocingleras que desplazan los sollozos. Y cohetes. Y ruidos de metales de monedas. Y músicas estridentes. Y papeles con ofertas. Y programas. Y papeles y papeles.

...y la novia de Septiembre se toca con crisantemos.  
Flor de símbolo y de ofrenda. Flor eterna de lo eterno; de lo vivo a lo inmutable. Flor de pétalos pintados con perfumes melancólicos que expande un vaho de recuerdos, de recuerdos y recuerdos...

...y la novia de Septiembre con su veste de agarena.  
De agarena estilizada por los siglos (atuendos reminiscentes del rococó hasta el bolero). Y clamores del almuédano en equipos de altavoces pregoneros. Y campanas. Y un tremolar de colores. Y de luces. Y de sombras. Y de formas acusadas y de formas sin perfiles, que desfilan en el tiempo, por su tiempo y con su tiempo...

A. TOMILLO ENCARNADO.

**« O C H O A »**

ALMACÉN DE RELOJERÍA

Lagasca número 52 - MADRID

**Relojes de todas las marcas**

**Dogma - Certina - Duward - Technos - Nobel - Laedi**

**Pedidos servidos con una sola fecha**

# Rafael Puya González, S. A.

FÁBRICA DE MOSAICOS Y PIEDRA ARTIFICIAL

## Saneamientos

BAÑERAS  
LAVABOS  
INODOROS  
BIDETS  
PLACAS TURCAS  
DUCHAS  
ESPEJOS  
CALENTADORES  
Cocinas ECONÓMICAS  
Termos ELÉCTRICOS  
GRIFERÍAS  
NEVERAS

## TALLER DE CERRAJERÍA

Arados de Vertederas y  
Trillos - Herraaje para la  
Construcción - Reparacio-  
nes en general - Soldadura  
Eléctrica y Autógena

## Materiales de Construcción

Mosaicos-Piedra Artificial  
Azulejos-Tuberías de Ce-  
mento, Uralita y Semigrés  
Rozas Catalanas y de Barro  
Cementos-Yesos-Cañizos  
Alambre - Puntas

## Exclusivas

CEMENTOS  
PRADERAS, S. A.

Cuartos de Baño

"ROCA"

Porcelana Vitrificada  
URALITA, S. A.

Azulejos Sanitarios  
ILITURGI, S. A.

Cajas de Caudales  
FORTIS

Viguetas Cerchas - Hincos y Acequias Castilla

Montareja, 38 - Teléfono 123 - RONDA (Málaga)

SUCURSAL:

Villamartín: Extramuros.-Teléfono núm. 113

## Programa Oficial 1965

### Día 20: Víspera de Feria

Alumbrado extraordinario en la Plaza José Antonio, Real de la Feria y calles principales. A las 24 horas, apertura de la Caseta Municipal, en las que actuará la Orquesta del GENIL.

En la Plaza José Antonio, Concierto por la Banda Municipal.

### Día 21: Primero de Feria

A las 6 de la mañana, Diana por la Banda Municipal. Mercado Ganadero con abundante agua dentro del mismo. Carrera Ciclista. A las 12: Desfile por el Real de la Feria de Parejas a caballos, ataviadas a la andaluza y amazonas.

Por la tarde, GRAN CORRIDA DE NOVILLOS TOROS.

Por la noche, en la Plaza de José Antonio, Conciertos y en la Caseta, Bailes Regionales y de Sociedad.

### Día 22: Segundo de Feria

Por la mañana, la Banda Municipal recorrerá las calles, tocando alegres Dianas, Mercado ganadero, Concurso de Coches enjaezados a la andaluza, Cucañas, Carreras de sacos y Riña de Gallos. Por la tarde, EXTRAORDINARIA NOVILLADA.

### Día 23: Tercero de Feria

Ultimo día de Mercado Ganadero, Concurso de ganado selecto, con premio para el mejor ejemplar y lote. Conciertos, Fuegos Artificiales y Concursos de Bailes. Por la tarde, GRAN NOVILLADA.

### Día 24: Ultimo de Feria

En el Real de la Feria desfile de Coches, parejas a la grupa y amazonas. Por la tarde, Gran Novillada.

Por la noche, en la Caseta, será elegida la Reina de las fiestas por las personas asistentes a dichos actos. Finalizando a las tres de la madrugada los festejos con un DIVERTIDO COTILLÓN.

Durante los días de Feria se celebrarán Partidos de Fútbol

CINES, CIRCOS, TEATROS, COMPETICIONES DEPORTIVAS Y OTRAS ATRACCIONES

La Comisión de Festejos se reserva el derecho de modificar, sustituir o suprimir cualquiera de los Festejos anunciados.

# RECABEN, S. A.

MAQUINARIA PARA LA AGRICULTURA

COSECHADORAS SANTANA CLAYSON

TRACTORES DEUTZ

LAND-ROVER

MAGIRUS

APEROS PARA LA LABRANZA



CENTRAL:

SEVILLA, Paseo de las Delicias núm. 3

DELEGACIÓN DE CÁDIZ:

J. Ruiz de Alda 12.-Jerez de la Frontera

AGENTE EN VILLAMARTÍN:

**JUAN PEREA LÓPEZ**

TELEFONO NUM. 68

# OMECA

Organización Mecano Eléctrica :: Constructora  
de Automáticos



Fábrica de Automáticos para Radios y Tele-  
visión. Rectificadores de cine e industriales.  
Antenas para TV. y FM. Transformadores.



FABRICA Y OFICINAS:

Rodríguez Bover número 6 (Nervión)

Teléfono núm. 256177

SEVILLA

## BANCO CENTRAL

Alcalá núm. 49 y Barquillo, 2 y 4.-MADRID

Capital desembolsado..... 800.000.000 de Pesetas  
Fondos de reserva..... 1.996.000.000 de Pesetas

407 Dependencias de Capitales en provincia y otras importantes plazas de la Península, Islas Baleares, Canarias y Africa.

Con esta extensa organización y su importante red de Corresponsales en todo el mundo, realiza toda clase de operaciones bancarias, estando especializado en la financiación del Comercio Internacional.

Los Cheques de Viajero del Banco Central están creados para facilitar los desplazamientos de quienes realizan viajes dentro y fuera de España.

(Aprobado por el Banco de España con el número 6.328)

## Domínguez Mellado

ALMACEN DE VINOS



Consolación, 13.-Teléfono 168

## Un «grullo» por esos mundos

Por el Dr. Cristóbal Peña González

Del S. O. E. en Málaga.

Que cuando tenía cuatro añitos tenían que salir de casa a buscarme—en los postigos—porque estaba apasionado en hacer mi “horno” (Sagunto), que calentaba después con pequeñas tablitas y hojas para ver salir por la chimenea de caña el “humo” donde tostaba pan que me sabía a gloria. Siempre que estoy descansando sin preocupación mayor, tengo que acordarme de esa “edad feliz” de panadero.

Cuando veíamos un Circo, nosotros imitábamos a los “saltibamquis” en los estercoleros de la cochera de los Peñas.

Las botellitas de licor (agua Edulcorada) nos ilusionaban, recuerdo de las primeras ferias de mi existencia.

De barro fueron los caballitos y toros para organizar carretas y coches de líneas, aquellas con sus costales de trigo, estos con sus viajeros y equipajes.

Jugábamos a los Omnibus más tarde, poniéndoles a los carritos ruedas de madera y un eje largo con su volante, un farol (lata de conserva con una vela); había ingeniosos que de otra latita hacían su luz de acetileno o carburo.

Fueron después los aros de alambre de grandes dimensiones que guiábamos con alambreras—a veces servían de defensa cuando otros niños nos querían arrebatar el juguete.

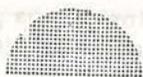
Más tarde, las grandes batallas (Lepanto) con “carretillas” de los pitacos, hacían nuestros sombreros de paja recién adquiridos en la metrópolis sevillana al finalizar cursos.

Son testigos de excepción de estas patrañas, los Cambés, López-Peña, Curitas y Calés (¿y el Calabazo?) Qué buenos tiempos, ¿verdad, amigos?

Nuestras luchas por bandas (Al Capone); en una, Piñas, Cozas, Romanos, Guzmán, etc., y en la nuestra, Fraile, Inigo, Jarava, Cabrera, Páez y Peñas. Grandes juergas a pedradas y luchas final en el desafío de la esquina de calle San Francisco.

La época de Joselito y Belmonte nos ilusionó vestirnos de toreros, donde ciertas niñas jovencísimas de seisa ocho años eran presidentas, otros niños los toros, con cornamentas (de cabras y borregos) recogidas junto al matadero. Una gran banda de música amenizaba el espectáculo (pitos de

# JOSE IGLESIAS CARRELLAN



## VINOS DE CALIDAD



### Bollullos del Condado

caña); el ruedo solía hacerse junto a la casa de Tomás Gago, ¿recordais? Los vestidos de luces los confeccionábamos en casa; mi madre querida nos hacía chaquetas cortas y le ponía abalorios de antiguos trajes de época que gustosamente arrancaba para darnos alegría.

Nuestros partidos de futbol (Copa de Europa)—pintando el campo a plena canícula—poniendo las porterías y vallas con sillas, había que descubrirse de ver cuánto valor se precisaba para esas odiseas del Campo de la Noria.

El baño—rio Serrecín—junto a la fuente; después en el Guadalete, por toda la zona de las huertas de Ropero hasta el Charco de los Hurones. Las familias, sobresaltadas, pensando en cuanto podía ocurrir por las imprudencias; sabíamos todos que cada año le costaba a alguna la pérdida de un hijo, pues los remolinos de fosas u hoyas, más indigestiones (digestión cortada por el calor seguida del frío del agua, más inhibiciones de los paquetes nerviosos a la impresión de contacto).

Digno de comentario es también las cacerías de pajarillos a la red en los aguaderos o con liria.

Gran recuerdo para la época de las bicicletas donde echábamos por la cuesta de Alameda-Tenería, había que ser “héroe nacional”, pues ya era valor por el mal camino, lo empinado y los zurquillos de arena; como pasó en una ocasión: derrapé y aún estoy buscando la boína que llevaba que nunca más se supo nada. ¡Ah! Se nos olvidaba decir que le quitábamos los frenos para darle aún más mérito a nuestra aventura.

Recordemos la caseta de Antonio Montes “el Porrino” en la Alameda con su “máquina cantaora”, sus discos flamencos de la Niña de los Peines en sus tangos a la Grabiela. ¡Qué helados más ricos!, mantecados (de azúcar, canela, leche y huevos), y las copitas de aguardiente “machaco” que se disolvían en un vaso de agua fría; no hay mejor bebida; pero hoy los tiempos han cambiado que es una barbaridad, y todo lo que no sea algo de cola o zumos envasados y pagar dos durazos por ese agua camuflada no estamos contentos. Aquellos refrescos de agraz y zarzaparrilla de la Dolorcitas de calle Sierpes sí que eran buenos de una vez y baratos (15 céntimos).

Estas anotaciones, surgidas del fondo del corazón, fueron vividas a plena conciencia, sin contrasentidos, haciendo su evocación resurgir los mejores años de vida, cuando no se siente más que ella en sí, y todo cuanto hemos progresado hasta aquí lo daríamos gustosos por regresar otra vez a su comienzo, siendo mi nostalgia la que hace entreteneros y al recuerdo de vuestra niñez refrescar sus acontecimientos tan sublimes. ¡Ay! Todo esto y miles de anécdotas más podrían continuar, pero basta esto consignado para terminar diciendo que no cambiaría ni una de ellas por los mejores momentos vividos después en Versalles, Picadilly, Monmartre, Montparnase, La Concha, Bahía de Pollensa, Formentor, Valle de la Orotava, Sevilla, Jerez, etc., y ahora la Costa del Sol.



# "EL QUINQUE"

LA CASA QUE MÁS BARATO VENDE

Especialidad en Artículos para Bares - Loza - Cristal  
Plásticos - Cubiertos y Artículos de Regalos - Lámparas  
DISTRIBUIDOR DEL

GRAN COLCHÓN **POLITAN**  
**ALMOHADAS Y COJINES**

Jerez de la Frontera

## ESCOLAR

**Gestoría Administrativa Colegiada**

Automóviles, Pasaportes, Revisión del Permiso Conduc-  
ción con Canje por modelo vigente, Penales, Seguros, Li-  
cencias de Caza y Armas, Titulos Familias Numerosas,  
Matriculas, Traslados y Convalidaciones.

Líneros Ríos núm. 12.-Teléfono núm. 186

**VILLAMARTÍN (Cádiz)**



Plaza principal, centro neurálgico de la villa y terraza común de sus moradores; lugar de contratación y comentario, de cita y paseo: bulliciosa, cantarina y alegre

# Ramón Palomares

Amor de Dios, 21 • Teléfonos 228254 y 214521 • SEVILLA

Distribuidor oficial de BRU

LAVADORAS = COCINAS = TERMOS

JOYERIA

**MUNOZ**

SEVILLA

HIJOS DE

**ANDRES ALBARRACIN MOLINA**

**EMBUTIDOS SELECTOS**

y demás Productos del Cerdo

(R. D. G. S. NÚM. 397)

**MONTEJAQUE (Málaga)**

## LOS GITANOS EN LA FERIA

A M.<sup>a</sup> J. G. V. con verdadero afecto.

¡Qué gitano con más ley!  
¡Qué gitano más principal!  
¡Tratándose de honraé,  
la piera fundamentá!

Una feria de ganados sin gitanos suele ser como un bautizo triste. Y no quiero decir con ello que el gitano sea el alma o institución indispensable de la feria; el gitano llega a ella con una postura pasiva en todo lo concerniente a darle gracia y esplendor. Es curioso cómo estos hombres de mirada triste y corazón grande menudean sus quehaceres en la feria. Se podrían haber dedicado a bailar en ellas o cantar lo de la tierra, y muy por el contrario, eso es lo que hacen los llamados "aflamencados", mientras que el gitano le sigue con esos ojos de cansado caminante, pareciendo que no le importa nada de lo que allí acontece, a pesar de que están interpretando lo que bajo la luna clara de las noches andaluzas ha interpretado él tantas y tantas veces. Y es que el gitano quiere el folklore en su salsa; desprovisto de adornos y del métrico auditorio que entiende de un flamenco matemático.

Según Rafael Lafuente, los gitanos vienen—probablemente—asistiendo a las fiestas del Sur de España desde el siglo XIV, suponiéndose que—procedente de Creta—entraron por el Norte de África.

La nobleza de un gitano es—a mi entender—de lo más hermoso, aunque a muchos parezca lo contrario. Estiman su amor propio quizás mucho más que cualquier aflamencado, y en lo tocante al honor la cosa es más seria.

La propia sociedad ha hecho a través de los tiempos que este pueblo errante no se haga sedentario. Siempre han sido tratados de forma violenta mediante pragmáticas y reglas dictadas por los Reyes ordenando su expulsión (1).

El gitano "bien" no suele ser lo que ellos llaman un "choró" (2); más bien se dedica al desarrollo de cualquier trabajo sin que pueda precisarse si pertenece o no a otra raza. Este es el clásico tratante de ganados—con garrota, sombrero de ala ancha, reloj de cadena en el chaleco y mirada desafiante—que pasea tantas veces por el mercado de la feria. Es el intermediario que en comprando algún animal siempre le ve un "esperabancito" en algún sitio con el fin de desvalorarlo. Para convencer es el único, y puesto a discutir—que es su fuerte—, gasta en copas cincuenta duros con alguno, pretendiendo que le descuente "treinta reales" al animal en cuestión.

(1) Reyes Católicos (1499); Dieta de Augsburgo (1500); Carlos I de España (1528); Felipe II (1560); Persecuciones (XVI y XVII); Persecución en 1745; en 1749 se les prohíbe que hablen su lengua; en 1775 se les condena a obras públicas y servicio en América; en 1783 se les permite establecer tienda o taller con prohibición de sus trajes, lengua y costumbres.

(LOS GITANOS. EL FLAMENCO Y LOS FLAMENCOS.—Rafael Lafuente.—Barcelona 1955).

(2) Ladrón.

## La Caucho Algodonera Andaluza, S. L.

E. ALABAU - L. Y J. CABEZUELO

SECCIÓN OPTICA.—Gran surtido de armaduras nacionales y extranjeras. Gafas de sol, Microlentillas, Prótesis de ojos artificiales a medida. Aparatos de Sondas las mejores marcas. Instrumental y Mobiliario Clínico.

SECCION ORTOPEdia.—Fajas Ortopédicas, Bragueros, Medias y Tobilleras, Material Sanitario.

Almacén de Ortopedia-Pajaritos número 9

Detall de Optica y Ortopedia: Francos núm. 21

SEVILLA

VIUDA DE

**Antonio Gutiérrez Castro**

**Tejidos y Confecciones**

Calle Miguel de Cervantes número 79

Teléfono núm. 159

**VILLAMARTIN (Cádiz)**

Las "majaris" (3) gitanas cumplen lo suyo en la feria con su "buena-ventura", ofreciendo a cualquiera servirle de pitonisa por dos cuartos para un "churumbé".

La moda en el vestir de las gitanas es algo que se olvidó hace siglos; creo que la misma indumentaria que usaban en el VI en Armenia es la que lucen en los mercados españoles del XX, mientras que los gitanos han ido adoptando las prendas de vestir del pueblo que habitan.

La espontaneidad del gitano para contestar y componer coplas es de asombro, y a través de ellos hemos heredado esa ingenua letra popular de nuestro cante grande que pinta el vivir de un pueblo alegre o triste, según el momento.

Del polvo de la tierra  
saco yo coplas;  
no bien acabo una  
ya tengo otra.

Las hay de infidelidad:

Mi marido se ha muerto  
y se va al cielo,  
coronado de espinas  
de matadero.

o de desgracias,

Males que acarrea el tiempo  
quién pudiera penetrarlos,  
para ponerle remedio  
antes que viniera er daño.

o de sueños,

...cortó limones redondos  
y los fue tirando al río  
hasta que lo puso de oro.

y otras totalmente localistas,

Río de Villamartín,  
deja pasar mi serrano,  
que viene de lejas tierras  
y va para Montellano.

Nos conservaron bailes ancentrales genuinamente fenicios, que en pleno siglo XIII aquellas famosas bailarinas gaditanas, aún bailaban ante Fernando III el Santo y que no eran ni más ni menos que las arcaicas danzas de Astarté.

Un gitano en la feria no es un hombre más que pasea; es un elemento circunstancial—a la vez que seguro—que da ese carácter misterioso de que disfrutaban las ferias de estos pueblos andaluces.

MANUEL DE LA C. PEREZ REGORDAN.

**LEJIAS Y JABONES**

**CONSUELITO Y GONG**

**SON PRODUCTOS DE**

**Exportadora Utrerana, S. L.**

**UTRERA**

**A L B A**

**DESPERTADOR  
DE CALIDAD**

**LOGROÑO**

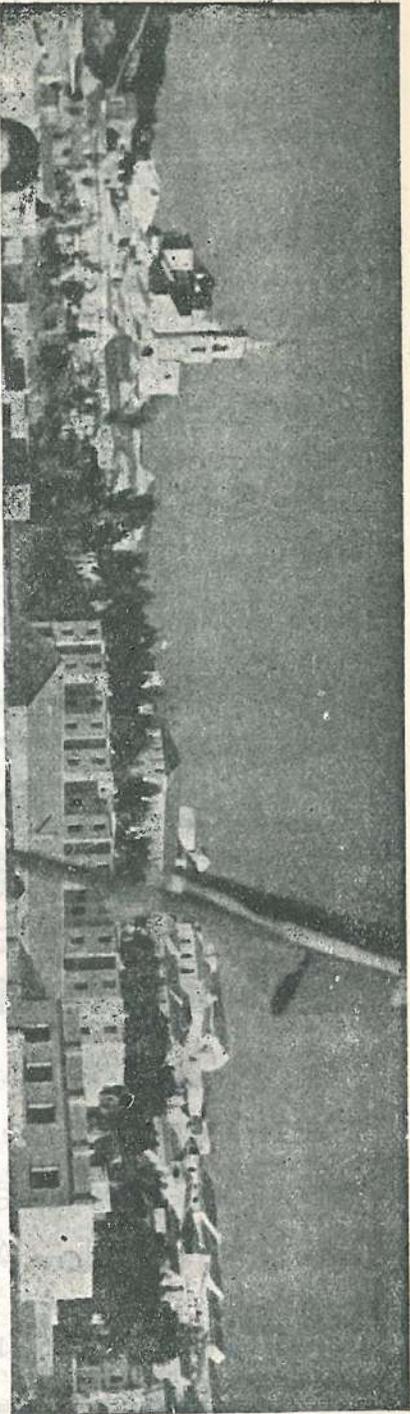
## “Premio Manuel Jiménez Maza”

Reunido el Jurado Calificador de los trabajos presentados al concurso literario de este nombre, convocado por primera vez el actual año, una vez examinados todos los que concurrían, acordaron otorgarlo a la monografía titulada «VILLAMARTIN» escrita por los hermanos José y Jesús de las Cuevas, ilustres escritores arcenses.

Publicación esta de gran trascendencia para conocer las vicisitudes e historia de la villa, que junto a la galanura del fino estilo literario aporta unos antecedentes antes desconocidos y una amplia bibliografía sin precedentes.

## Movimiento Demográfico en Villamartín

NACIMIENTOS		DEFUNCIONES		MATRIMONIOS	
1951.	251	1951.	103	1951.	54
1952.	257	1952.	74	1952.	86
1953.	279	1953.	79	1953.	88
1954.	279	1954.	92	1954.	91
1955.	309	1955.	95	1955.	92
1956.	280	1956.	94	1956.	101
1957.	305	1957.	84	1957.	111
1958.	344	1958.	81	1958.	109
1959.	322	1959.	91	1959.	110
1960.	333	1960.	87	1960.	89
1961.	350	1961.	77	1961.	115
1962.	340	1962.	81	1962.	96
1963.	333	1963.	83	1963.	111
1964.	386	1964.	78	1964.	107



Ante nosotros, una silueta inédita del Villamartín que prospera, amplia su casco urbano, avanza progresivamente en materia de enseñanza y su riqueza agrícola es multiplicada por el empleo de los procedimientos actuales: mecanización, fertilizantes, herbicidas, etc. No ha muchos años que el lugar ocupado, por estas casas eran terrenos de labranza, rodeos empleados en la feria para emplazamiento del mercado ganaderos, pero ante la necesidad de viviendas hubo de recurrirse a los mismos, constituyendo hoy moderna barriada de casas sanas y alegres

**Consuelo Escolar Ambrades**

**“DIGAN” Radio**

**Manuel García Alvarez**

**Tejidos y Paquetería**

**Reparaciones garantizadas**

**Sastrería - Alta Costura**

M. POLEY, 7 - VILLAMARTÍN

M. POLEY, 15 - VILLAMARTÍN

VILLAMARTÍN

**Iluminaciones de Ferias**

**Pirotecnia**

Y

**Cabalgata**

**BADILLO**

**Teléfono núm. 297.-Apartado núm. 37**

**R O N D A**

## “LA CANCELA”

**MIGUEL VAZQUEZ SANTAELLA**

**Armería, Deportes, Cartuchería, Juguetes, Ferretería,  
Bazar, Recambio para Automóviles, Aceites y Grasas  
Lubrificantes.**

**ESCOPETAS DE LAS MEJORES MARCAS**

**Sarasqueta, Ugartechea, Aya. Repetidoras Brow-  
ning F. N. (Modelo 65, 3 kilos de peso) y Remington**

**General Franco, 29 y 31.-Teléfono número 133**

**Villamartín (Cádiz)**

## «CASA JOSE JOAQUIN»

**VINOS DEL CONDADO**

**No sólo compite en calidad, también lo hace en precio**

**¡¡BARES. TABANCOS!!**

Para pedidos de importancia, consulten  
precios; estos pueden ser de super-mer-  
cado. Aprovechense.

**Capitán Cortés núm. 25.-Villamartín**

### *Cabildo del 5 de septiembre de 1812.*

En la villa de Villamartín, en cinco de septiembre de mil ochocientos doce: Los señores don Alejandro José de las Cuevas, don Mateo Moreno, don Antonio Vega Camacho, Corregidor y Regidores que componen el Ayuntamiento de ella, juntos en su Cuadra Capitular como lo tienen de costumbre por citación ante diem, acordaron lo siguiente:

Esta villa, siendo de los primeros pueblos de Andalucía que levantaron la bandera de guerra contra Napoleón, que jura solemnemente a nuestro Rey y Señor Don Fernando VII en mayo de 1808, que prodigó sus caudales para los gastos de ella y sus hombres para las armas, por cuyo patriotismo mereció ser titulada por la Junta Suprema de Sevilla M. N. y M. L. villa de Villamartín. Fue invadido por las armas enemigas, ha vivido cerca de tres años a su vista, y en medio de sus bayonetas, suministran hombres, víveres y dinero para la defensa de la Patria por medio de sus Generales, Militares y partidas de Guerrillas, no puede menos que, lleno del mayor júbilo y alegría, y guiado por los mismos principios, viéndose libre de sus enemigos, juran de nuevo a su legítimo Monarca Don Fernando VII y la nueva Constitución Política de las Españas para lo cual ha buscado un ejemplar de ésta que, leída por este Ayuntamiento, acordó su ciega obediencia y cumplimiento, y para su más exacta ejecución, mandó se convoque al pueblo por voz de pregonero y para que el día de mañana a las 9 se presenten en la parroquia de esta Villa que hoy reside en el Convento de San Francisco de ella, en donde se cante una Misa solemne con sermón, y después, manifestando el Sacramento, se lea por el Secretario del Ayuntamiento, en el púlpito de aquella, la citada constitución sancionada que jurará todo el pueblo y evacuado se cante en señal de gracias al Señor un solemne Tedeum trayéndose todo evacuado el acto para acordar en su vista lo conveniente y así se deliberó.

Y en los términos referidos se concluyó este Cabildo que firmaron sus mercedes de que doy fe.

### *Cabildo del 6 de septiembre de 1812.*

Esta villa, continuando lo acordado en el día de ayer en que se hizo la convocatoria según está mandado, llegada que fue la hora señalada, pasó a la iglesia de San Francisco, hoy parroquial de ella, en donde se tomó su acostumbrado asiento y estando ya llena y casi todas las personas de distinción del pueblo y otras muchas de todas clases, se cantó una solemne misa y después del Evangelio se predicó por el Presbítero D. Juan María del Río, Cura Segundo Interino de esta parroquial, sermón en el que hizo presente al público, que renacida una libertad e independencia por la Constitución sancionada por las Cortes del Reino; dio a conocer las grandes ventajas que nos proporciona y la obligación

# COMERCIAL DEL HOGAR

Distribuidor Exclusivo Nacional de los Productos

**YUDOKA Y REGIONAL**

De las Primeras Marcas Nacionales y Extranjeras

MAYORISTA DE ELECTRODOMESTICOS

Peral, 22 B.-Teléfonos núms. 214257 y 211852

**SEVILLA**

FERRETERÍA Y DROGUERÍA

## JUAN VIDAL BAREA

Cerrajería - Herraje para puertas - Tornillos negros - Herramientas para Carpintería y Albañilería - Material Eléctrico y Artículos electrodomésticos - Batería de Cocina esmaltada. ¡Grandes cantidades. Buenos precios!

Colores industriales y a la Cola. Pinturas TITAN, TITANLUX Y OTRAS

Y... como siempre nuestra preferente atención a los artículos para su MATANZA

Pimentones. Especies y tripas saladas de calidad inmejorable, nacional y extranjero. Garantizamos la procedencia de Especies de importación.

Servicio a Domicilio Teléfono 5 VILLAMARTIN

precisa de jurarla y obedecerla con reflexiones poderosas y enérgicas y claramente proporcionadas para el conocimiento de los concurrentes. Y en efecto, acabado el sacrificio se manifestó el Sacramento, y en su presencia se leyó por el Escribano don Andrés Zúñiga, puesto en el púlpito, la nueva Constitución a la letra bien despacio y de modo que todos la entendiesen, y finalizada la lectura de ella se dijo por el señor Presidente del Ayuntamiento, don Alejandro José de las Cuevas, si juraban ante el Sacramento defender, guardar y obedecer la citada Constitución, al Rey, a las Leyes, la pura y limpia Concepción de María Santísima, demás artículos y Misterios de nuestra Santa Fe Católica. Se oyeron repetidas aclamaciones por las que se decía: ¡Si juramos! En cuya vista dio principio el cántico del Tedeum con repique y salvas continuadas y luego, en señal del mayor placer que reina en los corazones de estos habitantes, y para significar más y más el júbilo de ellos, acuerda el Ayuntamiento que en los días 8, Natividad de Nuestra Señora Santísima y los dos subsiguientes del corriente mes, se celebren tres Misas solemnes con Manifiesto y sermón que predicará el mismo D. Juan María del Río, cantándose al fin, antes de encubrir el Manifiesto, un solemne Tedeum con repiques y salvas y luego que haya iluminación general en las tres noches implicadas en señal de la gratitud que debemos al Señor de los Cielos, y que acabados los loores al Omnipotente se celebren todos géneros de regocijo, haciendo mañana y tarde toros y otros actos de alegría para acabar de enjugar las lágrimas y gemidos con que nos ha oprimido el tirano de la Europa cuyas tropas vándalas han destruído la mitad de los edificios materiales y arbolados de la población y sus inmediaciones, robados los efectos y ganados de la Agricultura y arruinando todos sus habitantes, sufriendo inmensos males, pero viéndose ya libres de sus enemigos y con la ley Fundamental de su libertad civil que nos proporciona una felicidad, producto preciosísimo de la constancia española y a la profunda sabiduría de los representantes de la nación, acordaron el juramento y acto religioso que quedan manifestados. Y queriendo este Ayuntamiento que las Cortes y la Regencia del Reino sean sabedores de estos profundos homenajes deliberan que sacándose testimonio de este acta y la de ayer. se represente a Su Majestad, las Cortes Generales extraordinarias y a S. S. y el Sr. Regente del Reino y que al mismo tiempo sean felicitadas ambas tan altas dignidades que han guiado a la nave de la España; en medio de la mayor borrasca y sosteniéndola contra la perfidia enemiga, cuya solemne operación se ejecute personalmente por don Bernardo de los Ríos, de esta vecindad, residente en la corte de Cádiz, según está acordado en Cabil-do de 1.º del corriente, que se acompañará testimonio.

Y para que el cuerpo sea sabedor de este acuerdo, se noticie por voz delregonero y fijación de edictos en los sitios acostumbrados.

## Juan Holgado López

ULTRAMARINOS

Lineros Ríos número 3

VILLAMARTÍN

## José Cigales Núñez

Ultramarinos, Paquetería y  
Mercería — Loza y Cristal

Manuel Poley, 8 y Pedro Garrido, 2

VILLAMARTÍN

## José García Reguera

“Niño del Metro”

Reparaciones de Bicicletas  
Pintura al Duco

REYES, 28 — VILLAMARTÍN

SASTRERÍA

«SUVIRAT»

Esmerada y elegante confección

VILLAMARTÍN

## Miguel Naranjo Alza

Carpintería Mecánica

Maquinaria Agrícola

Cervantes, 94 - Villamartín

## HERMANOS CAPILLA

TRANSPORTES

C. Carretero - Villamartín

EN SU CASA Y  
EN LA CALLE



Manuel Poley, 29

VILLAMARTÍN

## ¡Ganaderos! ¡Avicultores...!

Piensos compuestos **NUTROTON** dan mucha más **CA-  
LIDAD**, mucho mejor **RENDIMIENTO** y son los más  
**RENTABLES**.

Fabricados por ISENASA, de Sevilla, bajo control Técnico y Ex-  
perimental de Laboratorios IVEN

Concesionario: **F. VIDAL JIMENEZ**

## BAR ESPAÑA

Especialidad en los mejores vinos y tapas y sus  
exquisitos **POLLOS** al ajillo

Espléndida Terraza donde podrán admirar un  
gran Cuadro Flamenco compuesto por cuatro  
grandes artistas.

Andrés Gil Delgado

**LAS MONTAÑAS**

**BAR ANDALUZ**

ULTRAMARINOS

Rosario, 19 — Teléfono 25

Cervantes, 120 — Tel. 117

**VILLAMARTÍN**

## **ANTONIO ESPINOSA VERA**

Repuestos y Accesorios de Automóviles

Rodamientos a bolas y rodillos

Surtido extenso

Carretera Jerez.-Teléfono número 8

VILLAMARTIN

ESTACIÓN DE SERVICIO

## **MARÍA AUXILIADORA**

Gasolina 85.-Gasolina 96

Gasoil, Aceites y Grasas

Carretera Jerez.-Kilómetro núm. 54

Teléfono 191.-Villamartín.-Cádiz

## **TEXTILES REUNIDAS ALGODONERAS, S. A.**

ALGODÓN NACIONAL  
Y SUBPRODUCTOS

## **Factorías Desmotadoras**

**DE ALGODON**

Algeciras, Arcos de la Frontera, Jerez  
de la Frontera, Ecija y Las Cabezas  
de San Juan

**Aceite y Harina de Semilla de Algodón**

**SEVILLA**

**Canalejas, 6 - 1.º**

BODEGAS

**DÍAZ CAPARRÓS**

COSECHERA Y CRIADOR DE VINOS

BOLLULLOS DEL CONDADO

**Fino Algarbe, un vino con señorío. ¡Pídale!**

Depositarlo: JOAQUIN BORREGO

VILLAMARTÍN

HIJO DE

**Antonio Cervera García**

Fábrica de Sellos de Caucho

Especialidad en Grandes Sellos de Pasta Elástica

para marcar Envases :-: Fechadores :-: Tampones

Cajas Rotuladoras - Saquitos para Muestras sin Valor

Plaza de Pilatos núm. 3.-San Esteban núm. 2

Teléfono núm. 252921.-SEVILLA

## Buenas noches, Andalucía. Aquí Villamartín

Cabalgando va el verano, como caballo desbocado apretado de calores, que lleva a la grupa a una ruda amazona, que no entiende de lindezas de coqueterías femeninas: la canícula, despiadada y centelleante. Andalucía, mejor que cualquier otra región de España, conoce sus galopadas, sus furibundos arrebatos; pero no creais que Andalucía se lleve mal con nuestra vituperada amazona, ocurre todo lo contrario: es su mejor amiga y aliada. Esta tierra bendita de María Santísima, tiene el embrujo y el hechizo de sus noches limpidas y estrelladas, de sus días soleados de intenso azul, de su cante jondo, pálpito de la fluidez de su alma genial, que se derrama por martinets, soleares, sevillanas, alegrías y toda la gama incommensurable del mejor cante, del dolor hecho alegría, porque de su alma afluyen genialidades de artista.

Todo esto y mucho más se lo debe en deuda permanente y perenne a su sol, su mejor aliado, varón prolijo de virtudes de este pueblo fecundo. Andalucía es tierra de promisión, paraíso variado, juego cambiante de sol y de colores; serpenteada por ríos y riachuelos que festonan su hermosa geografía de campiñas y montañas, marismas y dehesas.

Por eso Andalucía es idilica, mujer hermosa plateada por la luna; emocional, pagana al hechizo de sus mujeres y cristiana que reza a todas sus vírgenes, desde la Macarena coronada, las Montañas, el Rosario, las Cabezas y la Merced por algunas, pasando por toda esa bella teoría de vírgenes de Semana Santa.

Y por qué hablar tanto de Andalucía, cuando nuestro propósito es hacerlo de Villamartín, porque nuestro querido pueblo no es más que un rincón querido de Andalucía, en el que hemos nacido un puñado de andaluces, con esa idiosincracia tan común a todos sus hijos, su alegría y desparpajo, su nobleza y laboriosidad, virtudes tradicionales, de su acerbo y de su folklore.

Dentro de dos meses, el verano dará sus últimos galopes, caballo desbocado que detendrá sus bridas el nostálgico y pensativo otoño, y a las puertas del mismo abrirá las suyas la feria de Villamartín, cansada de los amagos del verano, cierre y broche y comienzo de una y otra estación. Entonces surgirán las noches de Villamartín con todo su colorido, vigiliantes permanentes de su alegría y de su optimismo, eclipsis de su alma genial, que se derrama por espacio de tres días y tres noches, en que se sumergen en un mundo de ilusión y alegría a raudales propios y extraños. Yo estaré ausente, como viajero y caminante incansable, por la vasta geografía de la piel de toro, como antaño lo hiciera por la bella Mallorca, y ya más lejano por la Alta Extremadura y concretamente por Cáceres; sólo me queda el consuelo que no estaré muy distante esta vez como otras veces, pues quedo con el pensamiento y el corazón muy cerca, allende la serranía de Ronda, en San Pedro de Alcántara, desempeñando un modesto cometido en el más pintoresco de los hoteles de la Costa del Sol y probablemente de toda Andalucía: el Hotel Pueblo Andaluz, que no es más ni menos que la reproducción exacta al detalle de uno de esos pueblos de la serranía, con todo el tipismo y garbo de los pueblos andaluces. Se me imagina la Plaza de José Antonio, de Villamartín, exornada con cientos de farolillos y bombillas multicolores, fantástica de iluminación y asistencia de público; yo suspiraré con el mejor cante de mi alma hecho verbo para saludar y decir así: Buenas noches, Andalucía. Aquí Villamartín; pero en el corazón.

San Pedro de Alcántara a 21 de Julio de 1965.

FRANCISCO CORRALES CARRASCO.

## «Bar Héchate Payá»

LO MEJOR EN BEBIDAS

¡¡CALCÚLESE EN COMIDAS!!

PRECIOS DEL SIGLO XVIII

En calle Llana lo encontrará

VILLAMARTÍN

## Isidro Gutiérrez Castro

Carpintería Mecánica

MUEBLES

NEVERAS

CAPITÁN CORTÉS, 68

VILLAMARTÍN

## Helados Valencianos

FABRICANTE N.º 569

Toda clase de Helados elaborados al día y con productos naturales

José Antonio, 1 y Real de la Feria  
VILLAMARTÍN

## Manuel García Contreras

TALLER DE REPARACIONES  
MECÁNICAS Y AGRÍCOLA  
Soldadura Eléctrica y Autógena

R. de Valcárcel número 15

VILLAMARTÍN

## HIJOS DE CANDIDO MARTIN

Fábrica de sombreros de fieltro  
Artículos de paja - Gorras y Boínas

Talavera de la Reina (Toledo)

## Administración de Loterías

No juegue al azar. ¡¡Compre aquí su Lotería y acertará!!

En cada sorteo infinidad de premios

Artillero Perea Pavón, 5.-Teléfono 98.-Villamartín (Cádiz)

## Industrias Artísticas Santa Fe

Ediciones de Postales de vistas y estampería fotográfica en general

Numancia, 43 Apartado 151 Teléfono 607

CIEZA (MURCIA)

Gestoría Administrativa

## Benito Rodríguez Pastoriza

Oficina Automovilista - Trámites administrativos en general

Losada, 7 — Teléfono 81245 — San Fernando (Cádiz)

## Sebastián Alvarez Garrido

TEJIDOS  
CONFECCIONES  
PAQUETERÍA  
General Franco, 2  
VILLAMARTÍN

## Papeles del Norte, S. L.

Papeles y Objetos de Escritorio  
al por Mayor

HARINAS, 15 Y 17.—SEVILLA

## Fábrica de Correas para Relojes

## Benito Borrero Peral

Leoncillos, 4.-Teléfono 253749  
SEVILLA

## 80 CAMACHO

Jabón Puro

## Francisco Gil Delgado

ULTRAMARINOS  
ARTÍCULOS VARIOS  
Rosario, 85 - Teléfono 188  
VILLAMARTÍN

## José Vázquez Gil

## BARPELO

Vinos y Licores  
Suculentas y variadas Tapas  
C. Cortés, 17 - Villamartín

## PEDRO JIMENEZ COPILLA

Ultramarinos, Paquetería y  
gran surtido en Perfumería  
C. ROSARIO NÚMERO 49  
VILLAMARTÍN

## LA CONCEPCION

Grandes surtidos en calzados  
de todas clases  
Buenos precios y mejor calidad  
C. CORTÉS NÚMERO 11  
VILLAMARTÍN

## DIEGO HOLGADO CARO

FÁBRICA DE JABÓN "SAN JOSE"  
Consolación núm. 4.-Teléfono núm. 142

## VILLAMARTÍN

Almacenes "Librería Granada"

Papelería - Objetos de Escritorio

Gran Vía núm. 41

Granada

## Manzanilla "ALEGRIA"

Hijos de A. Pérez Megía, S. A.-Sanlúcar de Barrameda  
Representante en Villamartín:

ANTONIO HOLGADO ACOSTA  
P. Garrido número 6

## Matías Casado Rodríguez

Cereales y Legumbres

Alcalá de Guadaira (Sevilla)

## Antonio Gil Delgado

Ferretería en General

Recambios para Máquinas Agrícolas  
Drogas y Aceites Lubrificantes  
Gmo. Franco, 20 — Teléfono 27  
VILLAMARTÍN

## Ricardo Barea Luquez

Troya, 7 - Sevilla

Fábrica de Artículos de Viaje  
y Depósito de Camas

## José Solano Alvarez

Taller de Reparaciones de toda clase  
de Motores y Maquinaria  
Soldadura Autógena y Eléctrica  
Trabajos de Torno

Teléfono 10 — VILLAMARTÍN

## Ferretería y Drogas

Accesorios y Recambios  
para Maquinaria Agrícola  
Gran surtido en tornillería de Hierro  
y Acero - Lanas para Labores  
Pinturas Titán y Titanlux

CERVANTES, 64

## Antonio Rodriguez Garcia

“CAFE MODERNO“

Servicio esmerado en general  
a precios económicos

TELÉF. 56 — VILLAMARTÍN

## Antonio López Márquez

**BAR**

PEÑA DE CAZA

Vinos - Cervezas

Variadas Tapas

L. RIOS — VILLAMARTÍN

## Bar La Colmena

TAPAS VARIADAS

## Diego López Márquez

C. CORTÉS, 2-VILLAMARTÍN

Juan Garcia Barea

## Bar “La Perla“

Especialidad en exquisito Café  
y Tapas

TELÉF. 30 — VILLAMARTÍN

## JOSE ALPRESA FERNANDEZ

ROSARIO NÚMERO 13

Extenso surtido en Ferretería, Drogas y Pinturas de las mejores marcas.-Camas y Colchones FLEX  
Las más atrevidas novedades en Mercería y Perfumería.  
Sras... Señoritas, antes de hacer sus compras de lanas de labores, conozcan las exclusivas de esta Casa, tanto de firmas Extranjeras como Nacionales.

## BAR ADOLFO

Instalado en el Real de la Feria

Pidan Fino “PEPI“

VILLAMARTÍN

Almacén de Papel y Artículos de Escritorio al por Mayor y Menor  
Bolsas de Papel para Coloniales - Confitis y Serpentina

## CASA DOMINGO DE CASO

Almacén y Escritorio: LAGAR, 8-Despacho: Pza. del Salvador, 25  
Teléfono núm. 224650.—SEVILLA.

“COSARIO DELGADO“

FRANCISCO DELGADO CEBRIAN

Transporte rápido de Mercancías entre Sevilla, Villamartín y Puerto Serrano. Facturaciones de Paquetería y Bultos pesados a toda España.

Parada en Sevilla: MENÉNDEZ PELAYO, 46

IMPRESA MÓBER  
VILLAMARTÍN (CÁDIZ)



# RECSA

Calle Cádiz, 7

Teléfs. 43412-43411

JEREZ DE LA FRONTERA



Entregas inmediatas de:

Cemento «El Caballo»  
Hierros para construcción  
Prefabricados de cemento  
Viguetas «Sansón»  
Bovedillas  
Mosaicos  
Losetas  
Tuberías  
Bloques etc.

Y, en general,

CUALQUIER MATERIAL RELACIONADO CON  
LOS RAMOS DE CONSTRUCCION Y HOGAR

Agente en Villamartin:

Don Carlos Pérez González

Calle Diputación, 3 - Teléfono 162

